


Міністерство освіти і науки України
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

голова Приймальної комісії

 проф. Ігор Цепенда
«24» квітня 2023 р



ПРОГРАМА

фахового випробування з

німецької мови

для зарахування на навчання на перший рік навчання за освітнім рівнем

магістра за спеціальністю **035 Філологія**

спеціалізацією **035. 043 Германські мови та літератури (переклад**

включно), перша - німецька)

(освітньо-професійна програма **Німецька мова і література, англійська мова. Переклад.**)

на основі освітнього рівня бакалавра у 2023 році

Розглянуто та схвалено

на засіданні Приймальної комісії

Прикарпатського національного

університету імені Василя Стефаника

Протокол № 1 від 24.04. 2023 р.

Івано-Франківськ – 2023

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Метою вступного випробування з “німецької мови” є перевірка знань і відбір вступників для зарахування на навчання за ступенем магістра за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька), освітньої програми «Німецька мова і література, англійська мова. Переклад.», при прийомі на навчання на основі ступеня бакалавра до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника у 2023 році.

Програма містить основні питання з німецької мови та перелік рекомендованої літератури.

Наведений перелік питань, які виносяться на вступне випробування дасть можливість вступнику систематизувати свої знання та допоможе зорієнтуватися, на які питання треба звернути увагу при підготовці до вступного випробування.

Перелік рекомендованої літератури сприятиме у пошуку і підборі джерел підготовки для вступного випробування.

ПЕРЕЛІК НАВЧАЛЬНИХ ДИСЦИПЛІН

1. Theoretische Grammatik
2. Lexikologie
3. Stilistik
4. Linguolandeskunde
5. Geschichte der deutschen Sprache
6. Theoretische Phonetik
7. Linguopragmatik
8. Theorie und Praxis der Übersetzung
9. Praktische Grammatik

ОСНОВНІ ПИТАННЯ З ДИСЦИПЛІН

1. Die morphologische Struktur des Wortes im Deutschen.
2. Das Problem der Wortarten im Deutschen.
3. Die Kategorie der Bestimmtheit/ Unbestimmtheit des deutschen Substantivs.
4. Die Valenz des Verbs (Fügungspotenz, Wertigkeit).
5. Die grammatischen Bedeutungen, Formen und Kategorien.
6. Strukturell-grammatische Funktionen des Artikels.
7. Syntaktische Kategorien und syntaktische Formmittel im Deutschen.
8. Die innere Flexion beim deutschen Verb.
9. Die kommunikative Gliederung des Satzes.

10. Das Wort als Grundeinheit des Wortbestandes.
11. Sonderwortschätze sozialer Gruppen bzw. Argot.
12. Deutsche Phraseologie und ihre Besonderheiten.
13. Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch Entlehnung.
14. Zeichenaspekt der Sprache. Die Korrelation des sprachlichen Zeichens mit den anderen semiotischen Zeichen.
15. Vieldeutigkeit und Homonymie.
16. Die Bedeutung des Wortes. Die Typen der lexikalischen Bedeutung, ihre Elemente.
17. Die Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch den Bedeutungswandel.
18. Die Arten der Synonyme.
19. Die Besonderheiten der semantischen und wortbildenden Struktur der Antonyme.
20. Die Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch Wortbildung.
21. Fach- und Berufslexik.
22. Morphologische Klassifikation der Komposita.
23. Semantisch-syntaktische Klassifikation der Komposita.
24. Stilistische Differenzierung der Lexik (markierte und nicht markierte Lexik).
25. Die Mittel der Bildhaftigkeit und der Bildlichkeit in der Stilistik.
26. Vergleiche aus stilistischer Sicht.
27. Synonymie als Voraussetzung für die richtige Wortwahl.
28. Prolepse, Nachtrag, Paranthese.
29. National-kulturelle Komponente der Semantik von lexikalischen und phraseologischen Einheiten.
30. Realienwörter. Definition. Klassifikation. Übersetzung.
31. Passiv
32. Infinitiv
33. Temporalsatz
34. Attributsatz
35. Kausalsatz
36. Konjunktiv
37. Irrealer Konditionalsatz
38. Irrealer Komparativsatz
39. Indirekte Rede
40. Vermutung
41. Modalsatz
42. Futurum II
43. Konzessivsatz
44. Konsekutivsatz
45. Restriktivsatz

ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Admoni W.G. Der deutsche Sprachbau / W.G. Admoni – M.: Proswestschenije, 1986. - 336 S.
2. Admoni V.G. Sprachtheorie und deutsche Grammatik // Hrsg. von V. Pavlov, O. Reichmann. – Tübingen: Niemeyer, 2002. – 410 S.
3. Duden. Deutsche Grammatik // Berlin: Dudenverlag, 2016.
4. Eisenberg P. Grundriss der deutschen Grammatik / P. Eisenberg – Stuttgart, Weimar: Metzler, 1994. – 581 S.
5. Konopka M., Strecker B. Deutsche Grammatik – Regeln, Normen, Sprachgebrauch. – Berlin: Walter de Gruyter Verlag, 2009.
6. Moskalskaja O.I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache / O.I. Moskalskaja – M.: Wyschaja Schkola, 1983. – 366 S.
7. Oguй O.D. Lexikologie der deutschen Sprache. – Winnyts`a: Nowa knyha, 2003.
8. Schippan Thea. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. – Tübingen: Niemezer, 1996
9. Ролік А.В. Лексикологія сучасної німецької мови. Вид.2-е, випр. й доп. – Ніжин: НДПУ імені М.Гоголя, 2003, - 154с.
10. Heuslinger S. Die Lexik der deutschen Gegenwartssprache. Eine Einführung. München: Fink, 2004. – 303 S.
11. Schnörch Ulrich. Der zentrale Wortschatz des Deutschen. Strategien zu seiner Ermittlung, Analyse und lexikografischen Aufarbeitung. – Tübingen: Narr, 2002. – 422 S
12. Brandes M. P. Stilistik der deutschen Sprache M., 1990.
13. Fleischer W., Michel G., Starke G. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache. 2. Aufl. Frankfurt am Main. Bern. New-York. Paris. Wien. 1996.
14. Fluck H. R., Maier M. Stil-Stilkritik-Stilübung. Hannover, 1986.
15. Pryrhodko A. Syntax des komplexen Satzes für Germanisten. Saporishja, 1998.
16. Sandig B. Stilistik der deutschen Sprache. Berlin, 1986.
17. Sowinski B. Stilistik. Stiltheorien und Stilanalysen. Stuttgart., 1991.
18. Тимченко С. П. Порівняльна стилістика німецької та української мов. К., 2006.
19. Fix U. Beiträge zur Stiltheorie. 1.-Aufl. Leipzig, 1990.
20. Turtschyn W. W. Grammatische Bedeutungen und semantische Funktionen des Konjunktivs. Iwano-Frankiwnsk, 2003.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Порядок проведення та критерії оцінювання вступних випробувань регулюється Положенням про організацію вступних випробувань у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.